

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

БЕЛОРУССКОЕ ОБЩЕСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ
ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА БЕЛОРУССКОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ



**ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ
РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ
И ДИАГНОСТИКА РЕЧЕВОГО РАЗВИТИЯ**

МАТЕРИАЛЫ
XX МЕЖДУНАРОДНОЙ
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ,
посвященной 45-летию кафедры белорусского и русского языков
учреждения образования «Белорусский государственный
медицинский университет»

Минск, БГМУ, 2020

УДК 811.161.1'243(072)(06)
ББК 81.411.2-99р31я431
Т 38

Печатается в авторской редакции

Рецензенты:

- кафедра русского языка и культуры речи Военной академии Республики Беларусь;
- кандидат филологических наук, доцент *А.Н. Овчинникова*

Редакционная коллегия:

- кандидат филологических наук, доцент Т.Н. Мельникова (ответственный редактор);
- кандидат филологических наук, доцент А.А. Дерунова;
- преподаватель Н.А. Закарина;
- лаборант Ю.А. Гладкая

Т 38 Технологии обучения русскому языку как иностранному и диагностика речевого развития: Материалы XX Международной научно-практической конференции, 3 октября 2019 г./ Редкол.: Т.Н. Мельникова (отв. ред.) [и др.]. – Минск: Научный мир, 2020. – 576 с.

ISBN 978-985-90436-6-6.

В сборнике представлены материалы XX Международной научно-практической конференции «Технологии обучения русскому языку как иностранному и диагностика речевого развития», посвященной актуальным вопросам методики преподавания русского языка как иностранного и диагностике речевого развития в вузах Республики Беларусь, Российской Федерации и других стран: современные подходы в преподавании РКИ, использование инновационных технологий; межкультурная коммуникация и ее роль в подготовке иностранных учащихся, проблемы социальной адаптации инофонов в стране изучаемого языка; научный, лингвострановедческий и лингвокультурологический подходы к тексту как объекту обучения РКИ и др.

Издание адресуется преподавателям русского языка как иностранного, студентам, магистрантам, аспирантам.

УДК 811.161.1'243(072)(06)
ББК 81.411.2-99р31я43

ISBN 978-985-90436-6-6

© УО «Белорусский государственный медицинский университет», 2020
© Оформление Издательство «Научный мир» ООО, 2020

языка: разрабатывали методические материалы для мероприятий и занятий РКИ.

Преподаватели Центра осуществляют подготовку иностранных студентов к межвузовским конкурсам ораторов и эссе.

В настоящее время началась работа по подготовке тьюторов среди студентов. Они, после прохождения обучения, будут помогать иностранным студентам адаптироваться к студенческой жизни в России.

Литература

1. Рабочая программа по дисциплине «Межкультурная коммуникация» сост. С. С. Лопатина, Новосибирск, 2017.
2. Лопатина, С. С. Центр русского языка как средство межкультурной коммуникации / С.С. Лопатина // Управление развитием образования. – 2017. – № 2 (16). – С. 95-98.

Макарова И.Н.

*Гродненский государственный медицинский университет
Беларусь, Гродно*

СОДЕРЖАНИЕ ПРОЦЕССА ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

В статье рассматривается понятие коммуникативной компетенции, а также некоторые аспекты ее формирования у иностранных студентов на занятиях по русскому языку как иностранному. Обосновывается необходимость введения в структуру занятий специального материала, направленного на формирование коммуникативной компетенции инофонов.

Ключевые слова: коммуникативный подход, межкультурная коммуникация, коммуникативная компетенция

Makarova I. N.

*Grodno State Medical University
Belarus, Grodno*

CONTENTS OF THE PROCESS OF FORMING THE COMMUNICATIVE COMPETENCE OF STUDENTS IN THE LESSONS OF THE RUSSIAN LANGUAGE AS FOREIGN

The concept of communicative competence is available in the article, as well as some aspects of its formation among foreign students in the classes of Russian as a foreign language. Substantiates the need for the use of special materials aimed at the development of communicative competence and backgroundless.

Keywords: communicative approach, intercultural communication, communicative competence

На современном этапе развития методики обучения русскому языку как иностранному преобладающим подходом в обучении признается коммуникативный подход, направленный на организацию общения иноязычных, понимаемого как социальный процесс, в рамках которого происходит обмен опытом, способами деятельности, навыками и умениями, результатами, воплощенными в материальную и духовную культуру. Также в последние годы объектом пристального внимания исследователей становится межкультурный подход к обучению языку, применение которого обусловлено активными интеграционными процессами в Европе, расширяющимся диалогом культур. Указанные факторы актуализируют проблему подготовки к межкультурной коммуникации, а, следовательно, и формирование межкультурной коммуникативной компетенции.

По определению Ф.М. Литвинко, «коммуникативная компетенция при обучении иностранному языку – это совокупность знаний о системе языка и его единицах, их построении и функционировании в речи, о способах формулирования мыслей на изучаемом языке и понимания суждений других, о национально-культурных особенностях носителей изучаемого языка, о специфике различных типов дискурсов; это способность изучающего язык его средствами осуществлять общение в различных видах речевой деятельности в соответствии с решаемыми коммуникативными задачами, понимать, интерпретировать и порождать связные высказывания» [3].

Коммуникативная компетенция формируется только тогда, когда приобретение языковых знаний (грамматических правил, новой лексики и др.) сопровождается введением и углублением у студентов специальных знаний социально-культурного контекста, в котором изучаемые единицы языка функционируют. При этом в центре внимания должно находиться специфическое, что отличает коммуникацию в данной межкультурной ситуации от аналогичной ситуации в родной стране студента. Причем

сравнение культур должно предполагать узнавание различий, но ни в коем случае не оценку по принципу «лучше-хуже».

Таким образом, умение понимать носителя культуры изучаемого языка инофоном тесно связано с его способностью интерпретировать культурно-специфические и социально значимые аспекты значения. В целом можно говорить о том, что межкультурная коммуникативная компетенция студента, принятая в качестве одной из целей обучения иностранцев русскому языку как иностранному, представляет собой комплекс умений и навыков, обеспечивающих успешную ориентацию и адекватные вербальные и невербальные действия в условиях культурной среды страны изучаемого языка.

Средством и результатом формирования языковой личности иностранного студента является его коммуникативное, социокультурное и когнитивное развитие. Соответственно процесс обучения должен быть построен таким образом, чтобы обеспечить студенту способность:

- 1) понять чужой образ жизни и поведения без выработки ложных стереотипов в восприятии другой культуры (когнитивное развитие);
- 2) употреблять язык в аутентичных ситуациях межкультурного общения (коммуникативное развитие личности);
- 3) расширить индивидуальную картину мира за счет приобщения к языковой картине мира носителей изучаемого языка (процессы социокультурного развития).

Оптимальным средством формирования и развития коммуникативной компетенции студентов-иностранцев, на наш взгляд, является групповая и коллективная работа на занятиях, поскольку она способствует развитию умений принимать на себя разные социальные роли, принимать совместные решения, ориентироваться в ситуациях общения. Такая форма обучения решает одновременно три задачи: конкретно-познавательную, непосредственно связанную с учебной ситуацией; коммуникативно-развивающую, позволяющую развивать основные навыки общения внутри и за пределами группы; социально-ориентационную, воспитывающую необходимые для успешной социализации в современном обществе качества.

В качестве групповых методов работы на занятиях по РКИ можно предложить применение игровых методов обучения, а также проведение межкультурных тренингов, в ходе которых участники, проигрывая ситуации, протекающие по-разному в разных культурах, знакомятся с межкультурными различиями в межличностных отношениях и переносят полученные знания в новые характерные ситуации. Применение групповых

форм работы позволяет значительно увеличить объем проработанного на занятии грамматического и лексического материала, повышает степень его усваивания, повышает качество образовательного процесса и помогает сформировать навыки и умения коммуникации в различных ситуациях речевого общения с привлечением полученных лингвистических и культурологических знаний.

Вслед за М.А. Бочарниковой [1, с.130] можно выделить три основных компонента коммуникативной компетенции:

1. Лингвистическая компетенция предполагает овладение определёнными знаниями и навыками в различных аспектах языка: лексике, фонетике, грамматике а также их когнитивную организацию, т.е. наряду с объёмом и качеством знаний возможность припомнить слово или конструкцию и использовать ее в нужной ситуации.

2. Социолингвистическая компетенция представляет собой способность осуществлять выбор языковых и социокультурных норм страны изучаемого языка, например, правил хорошего тона, норм общения между представителями разных полов, социальных групп и т.п.), использовать их и преобразовывать в соответствии с контекстом общения.

3. Прагматическая компетенция включает в себя знания, умения, навыки, позволяющие понимать и порождать высказывания в соответствии с конкретной ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением. В этот компонент М.А. Бочарникова включает овладение дискурсом, когезию, когерентность, распознавание типов и норм текстов, иронии и пародии.

Все перечисленные компоненты коммуникативной компетенции приобретаются индивидом в ходе социального взаимодействия и реализуются в речевой деятельности.

Следовательно, в процессе обучения РКИ мало только развить у студентов умение пользоваться языком, понимать устную речь, говорить и писать, необходимо также помочь студенту овладеть внеязыковой информацией, необходимой для адекватного общения и взаимодействия с носителями языка. Это возможно только при условии, что обучение происходит в контексте «диалога культур», с учетом роли исходной культуры изучающих язык. Иными словами, в процессе обучения русскому языку познание культуры русского народа должно происходить в сравнении с родной культурой студента. В качестве компонентов культуры, входящих в состав содержания обучения языку с целью формирования коммуникативной компетенции, выделяют следующие:

1. Фоновые знания, которые проявляются в процессе общения в

виде смысловых ассоциаций или коннотаций.

2. Вербальные и невербальные средства языка, обеспечивающие межкультурное общение.

3. Особенности национальной ментальности носителей языка, определяющие характер их поведения в процессе общения.

4. Этикет общения.

5. Бытовая и художественная культура как отражение культурных традиций.

6. Знание тактик речевого поведения в различных ситуациях межкультурного общения. Это дает возможность пользоваться различными способами общения в зависимости от конкретной ситуации коммуникации [2].

Таким образом, изучение мира носителей языка направлено на то, чтобы помочь понять особенности речеупотребления, дополнительные смысловые нагрузки, политические, культурные, исторические коннотации единиц языка и речи. Особое внимание уделяется реалиям, поскольку глубокое знание реалий необходимо для правильного понимания явлений и фактов, относящихся к повседневной действительности народов, говорящих на данном языке.

Литература

1. Бочарникова, М. А. Понятие «коммуникативная компетенция» и его становление в научной среде / М. А. Бочарникова // Молодой ученый. – 2009. – №8. – С. 130-132
2. Гринцевич, Н. П. Новый подход к содержанию обучения русскому языку как иностранному / Н. П. Гринцевич, Ж. В. Проконина // Актуальные проблемы содержания и технологии обновления довузовского образования [Электронный ресурс]: сб. ст. Вып. 2. – Минск: БГУ, 2011. – Режим доступа: <http://edoc.bseu.by:8080/handle/edoc/68985>.
3. Литвинко, Ф. М. Коммуникативная компетенция как методическое понятие / Ф. М. Литвинко // Коммуникативная компетенция: принципы, методы, приемы формирования: сб. науч. ст. / Белорус. гос. ун-т; в авт. ред. – Минск, 2009. – Вып. 9. – 102 с.
4. Терехова, Т. А. Методы и средства формирования межкультурной компетентности / Т. А. Терехова // Психология в экономике и управлении. – 2012. – № 2. – С. 56-63

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	3
Санникова А.В., Мельникова Т.Н. 45 лет преподавания РКИ: от первых выпускников до первых международных телемостов	6
ДОКЛАДЫ ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ	15
Ускова О.А., Саакян Л.Н. Современный учебник РКИ в контексте межкультурной коммуникации.....	15
Баранова И.И. Грамматический аспект обучения научному стилю речи в курсе русского языка как иностранного	22
Гетьманенко Н.И. Доминантные факторы мотивации как движение к успешному овладению компетенциями в РКИ (результаты опроса-2019 студентов-иностранцев нефилологических специальностей вузов Республики Беларусь).....	29
Голубева А.В. Цифровые технологии в учебных материалах по РКИ: необходимый элемент или дань моде?.....	43
СЕКЦИЯ 1. СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ В ПРЕПОДАВАНИИ РКИ; ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ	51
Ширин Е.Л. Целесообразность комбинирования технологий и методов обучения русскому языку как иностранному в современных академических условиях.....	51
Левицкая А.Д. Метод проектов как средство промежуточной аттестации при обучении языку специальности иностранных студентов-медиков.....	57

Сентябова А.В. Интерактивные формы обучения при преподавании РКИ.....	62
Лапуцкая И.И. Современные подходы к презентации лексического материала на уроке РКИ.....	67
Кишкевич Е.В., Януш Л.А. Современный формат учебно-профессионального обучения по РКИ – использование ЭУМК.....	72
Бойкова С.Н. Специфика обучения латинскому языку специалистов филологического профиля.....	79
Войтович Н.В. Работа над глагольными приставками на занятиях по РКИ.....	83
Проконина В.В., Проконина Ж.В. Обучение чтению на современном этапе.....	88
Дерябина М.А. Стратегии усвоения синтаксических конструкций.....	94
Гринкевич Е.И., Буховец С.К. Глухота не приговор (работа по фильмам на уроках РКИ).....	97
Меренкова Л.А., Ярость Л.Б. Учебный комплекс «Русский язык как иностранный (начальный курс)» как основа для формирования творческой речевой деятельности.....	102
Кулаженко Н.В., Любочко Н.А. К вопросу об использовании компьютерных технологий в обучении русскому языку как иностранному.....	105
Гринкевич Е.И., Мельникова Т.Н., Куровская Ю.П., Ковынева И.А., Петрова Н.Э. К вопросу об использовании аудиовизуальных средств обучения в процессе формирования профессиональной компетенции иностранцев-медиков.....	109
Макеенкова Т.В., Малинкина Н.А. Интеграция методов и технологий обучения русскому языку как иностранному (примеры и результаты).....	116
Фомченко А.О. Возможности реализации коммуникативного подхода в обучении русскому языку как иностранному с применением интернет-технологий.....	122
Битехтина Н. Б., Климова В.Н. Система работы по подготовке к восприятию аудиотекста при обучении аудированию в электронной среде.....	126

Зданович Е.С. Молчание в обучении русскому языку как иностранному.....	133
Кожевникова М.Н. Обучение иностранцев русскому языку: от коммуникативных компетенций к мета-профессиональным.....	138
Козорог З.П. К вопросу о роли современных образовательных технологий в формировании у студентов-иностранцев мотивации к изучению русского языка как иностранного	141
Дубинина Л.Л., Манивская Т.Е. Учебник русского языка для студентов-иностранцев естественнонаучного профиля. Прагматический компонент его содержания.....	144
Наумчык В.М., Наумчык Р.П. Асноўныя напрамкі, якія вызначаюць эфектыўнасць выкладання рускай мовы як замежнай.....	150
Токарева Т.Е. Лингводидактическая стратегия как необходимый инструментальный современный образовательного процесса.....	154
Фокина И.С. Речевая разминка на занятиях РКИ.....	160
Платоненко О.В., Сас Т.С. Совершенствование навыков диалогической речи на начальном этапе обучения русскому языку как иностранному.....	164
Ермалович А.В. Семантизация речевых единиц при обучении русскому языку как иностранному.....	170
Шадурская Л.И. Обучение технике письма. Формирование графических навыков.....	175
Ушакова Е.И. Особенности отражения межпредметных связей в содержании курса русского языка как иностранного для студентов 1 курса, обучающихся по специальности «Фармация».....	179
Василевская Е.П. Коммуникативные задачи, стратегии и тактики в современной лингвометодике обучения РКИ.....	181
Гринкевич Е.И., Мельникова Т.Н., Куровская Ю.П., Ковынева И.А., Петрова Н.Э. О некоторых вопросно-ответных стратегиях в медицинском дискурсе врача и пациента.....	185

Громова О.И. Эвристические методы в обучении русскому языку как иностранному.....	159	
Дзвинковская Н.А., Кошевец С.Ф. Использование когнитивного подхода при формировании компетенций специалистов медицинского профиля.....	195	
СЕКЦИЯ 2.		
МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ И ЕЕ РОЛЬ В ПОДГОТОВКЕ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ. ПРОБЛЕМЫ СОЦИАЛЬНОЙ АДАПТАЦИИ ИНОФОНОВ В СТРАНЕ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА.....		202
Головня А.И., Чэнь Бо. Паремии с концептом «здоровье» в преподавании русского языка какиностранного.....	202	
Кузьмина Т.Н. Учет национальных особенностей в работе с китайскими учащимися на факультете доуниверситетского образования.....	207	
Максимович Н.Ю. Игровые элементы обучения на уроках РКИ как средство адаптации.....	213	
Мишонкова Н.А. Формирование культуры межнационального общения иностранныхучащихся.....	218	
Мельникова Т.Н., Сипайло Е.В., Таркан Н.Е. Место художественной литературы в преподавании русского языка иностранным студентам нефилологических специальностей.....	225	
Бурчик Е.В. Национально-культурные реалии Беларуси в учебных пособиях по РКИ, предназначенных для ПО.....	231	
Дымова Е.А. Интерференция в процессе овладения русским языком туркменоязычными студентами.....	236	
Дятко И.М. О некоторых аспектах преподавания русского языка как иностранного.....	239	
Черкас В.Н., Тихонюк В.И. Особенности изучения русских фразеологизмов в китайской аудитории.....	242	
Лопатина С.С. Формирование межкультурной коммуникации в процессе подготовки иностранных студентов.....	246	
Макарова И.Н. Содержание процесса формирования коммуникативной компетенции студентов на уроках русского языка как иностранного.....	251	

Чуреева О.А.

Актуальные речевые этикетные формулы прощания в русском и английском языках: функциональный аспект.....256

Калаша Нахидех.

Межкультурная коммуникация и её роль в процессе преподавания РКИ в иранских вузах.....262

Майборода С.В.

Нарратив пациента в обучении иностранных студентов-медиков русскому языку.....268

Пустошило Е.П.

Научно-исследовательская работа как средство формирования межкультурной коммуникативной компетенции студентов-иностранцев в медицинском вузе.....274

Кузнецов А.Л., Широкова О.А.

Об опыте социокультурной адаптации иностранных учащихся в Москве....279

Самуйлова Т. И.

Роль национальных социокультурных реалий и стереотипов общения в обучении русскому языку иностранных учащихся.....283

Тивари И.В.

Особенности адаптации индийских студентов.....288

Кузьмина Т.В., Малашкина Т.К., Родина Е.И.

Учебная экскурсия как средство социальной адаптации и аккультурации иностранных студентов в Республике Беларусь.....292

Кожухова Н.Е., Аксенова Г.Н.

Некоторые вопросы межъязыкового трансфера, процессы воспроизведения и порождения иноязычной речи.....297

Ле Тхи Фыонг Линь.

Роль языковой картины мира в процессе виртуальной межкультурной бизнес-коммуникации.....301

СЕКЦИЯ 3.

НАУЧНЫЙ, ЛИНГВОСТРАНОВЕДЧЕСКИЙ И ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОДЫ К ТЕКСТУ КАК ОБЪЕКТУ ОБУЧЕНИЯ РКИ.....307

Доминикова С.Ф.

Лингвокультурологический ресурс прецедентных феноменов в обучении РКИ.....307

Климкович О.А.

Описание картины как один из элементов занятия по русскому языку как иностранному у студентов-художников.....313

Максимова А.Л. Учебная лексикография научной и технической лексики.....	319
Мосейчук Т.В., Таркан Н.Е. Грамматические категории как объект лингвокультурологического изучения в процессе преподавания РКИ.....	323
Шакун Н.С. Новые темы для дисциплины «Лингвострановедение».....	328
Яковлева С.И. Лингвокультурологический видеокурс на занятиях по русскому языку в иностранной аудитории.....	332
Кухта С.В. Текст как объект обучения РКИ.....	338
Бурханская Н. Н., Фатеева С.И. Военная дипломатическая риторика.....	341
Фильцова М.С., Шахова Е.М. Адекватная интерпретация профессионального текста как основа формирования коммуникативной культуры обучающихся.....	345
Гринцевич Т.И. Формирование языковой компетенции в процессе профессиональной подготовки иностранных студентов инженерного профиля.....	352
Занкович Е.П. Учебный научный текст в профессионально-ориентированном обучении РКИ.....	356
Носік А.А., Ратынская Н.В. Пераклад тэкстаў медыцынскай тэматыкі як сродак выхавання і навучання прафесійнай лексіцы.....	360
Алферова А.Н., Логунова О.Н. Самостоятельная работа студента при изучении темы «Регистрация больных».....	365
Быстрова Т.С. Метатекстовые показатели как средства связности текста в курсе РКИ.....	371
Вариченко Г.В. Развитие профессиональных навыков у иностранных студентов.....	375
Божкова М.И. Обучение реферированию научной статьи (из опыта работы с иностранными магистрантами).....	380
Дунькович Ж.А., Королева Т.В., Рукавишникова С.М. Особенности перевода текстов военного и военно-технического содержания.....	384

Малько А.И. Об использовании страноведческих текстов на занятиях по русскому языку как иностранному.....	388
Новикова Л.П. Аутентичный медиатекст как средство формирования коммуникативной компетенции на занятиях по русскому языку как иностранному.....	391
Новосельцева И.И. Аудиотекст в обучении языку специальности.....	395
Скикевич Т.И., Курлович И.Н. Особенности преподавания русского языка как иностранного монгольским студентам.....	402
Вольская И.И., Васьковцова С.О. Основные аспекты подбора текстов по лингвострановедению при изучении РКИ.....	405
Петрачкова И. М. Адаптация текстов по специальности при обучении языку профессионального общения иностранных студентов-медиков.....	409
Кожухова Н.Е. Формы работы НИРС на кафедре белорусского и русского языков (ретроспектива культурологической и коммуникативной составляющей в работе с иностранными учащимися).....	413
Будько М.Е., Сушкевич П.В. Контрольные работы по РКИ как средство активизации учебной деятельности студентов.....	421
Матвеева Н.Г. Уподобление форм слова и функциональные особенности морфологических вариантов.....	425
Носік А.А., Грынкевіч А.І. Да пытання аб варыятыўнасці эмацыйных фразеалагізмаў у беларускай і рускай мовах.....	430
Сташевич И.А. Лингвострановедческий подход в современной методике преподавания РКИ.....	436
СЕКЦИЯ 4. НОВЫЕ ФОРМЫ АУДИТОРНОЙ И ВНЕАУДИТОРНОЙ РАБОТЫ С ИНОСТРАННЫМИ И ОТЕЧЕСТВЕННЫМИ СТУДЕНТАМИ. ДИАГНОСТИКА РЕЧЕВОГО РАЗВИТИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ.....	440

Мишонкова Н.А. Организация исследовательской и проектной деятельности в области поликультурного воспитания.....	440
Безрукова О.А. Диагностика речевого развития: методологические и прикладные аспекты.....	445
Окуневич Ю.А. Словообразовательные модели феминтивов в практике преподавания РКИ.....	453
Федорцова Е.Г. Бонусная система на занятиях с белорусскими и иностранными студентами (сравнительный анализ).....	458
Кавинкина И.Н. Лингвострановедческий потенциал экскурсии в обучении магистрантов-иностранцев.....	463
Мазько Г.Ч. Музейные экспозиции в формировании межкультурной компетенции инофонов.....	468
Блізнюк І.А. Актывізацыя пазнавальнай дзейнасці і праблемы патрыятычнага выхавання курсантаў пры выкладанні тэмы «ваенная фразеалогія».....	472
Вильтовская А.А., Махнач Ю.И. Стратегии работы с учебным текстом на занятиях по РКИ.....	478
Арцішэўскі А.А. Нацыянальныя каштоўнасці ў выхаванні сучаснай моладзі.....	484
Новик А.А. Использование реалий жизни иностранных студентов на занятиях по РКИ.....	489
Агароднікава С.В. Інавацыйныя аспекты моўнай тактыкі ў справавых зносінах.....	492
Стародубцева К.Н., Нуриева С.Г. Национальная кухня: от лексики до проектных работ (опыт комплексного обучения иностранных студентов-медиков).....	496
Лебедевская Т.В. Методика обучения теме «Человек. Портрет. Характер» иностраннных студентов	502
Родина М.Ю. К вопросу об использовании видеотехнологии на занятиях в клубе русского языка.....	509

Строганова К.Е.

Контрольно-измерительные материалы для диагностики уровня сформированности невербального компонента межкультурной компетенции у иностранных (арабских) студентов на занятиях по русскому языку как иностранному.....513

Митроченкова Ю.Ю.

Использование игр во время изучения и закрепления лексического материала на примере темы «Квартира».....519

Савчик М.К., Вязович А.В.

Обучение разговорной речи в преподавании РКИ китайским слушателям.....524

Людчик Н.Н., Шарапа А.А.

Обучение аудированию как один из видов работы с текстом по специальности.....530

Лашкевич Н.А.

Коммуникативные задания к адаптированному тексту.....534

Гладышева М.К., Самуйлова Т.И.

Минимизация грамматического материала при обучении чтению литературы по специальности.....540

Китаева Т.В.

Компрессия текста как вид учебной работы.....545

Василевская Ю.А., Ивашень Е.И.

Лексические единицы с национально-культурной спецификой.....548

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ.....552